

Torsdag den 16. december 2010

10. beklager dybt de voldshandlinger, der har fundet sted, og anser beskyttelsen af civilbefolkningen for en prioritet; opfordrer alle de involverede parter i Côte d'Ivoire til at undgå enhver risiko for, at den spændte situation eskalerer, og til at forhindre enhver konfrontation; opfordrer derfor til, at der tages skridt til at genoprette institutionernes demokratiske funktioner udelukkende i det ivorianske folks interesse og for at bevare freden;
11. glæder sig over ethvert mæglingsforsøg og opfordrer alle politiske kræfter i Côte d'Ivoire til aktivt at støtte et fredeligt magtskifte og således undgå en splittelse af landet;
12. fordømmer på det kraftigste tilfældene af intimidering af EU's valgobservatører i Côte d'Ivoire, der tvang missionen til at trække sig ud af sikkerhedsmæssige grunde;
13. beklager dybt suspenderingen af ikke-statslige medier i Côte d'Ivoire; minder om, at det er af essentiel betydning, at befolkningen i Côte d'Ivoire har ubegrænset adgang til pluralistiske og forskelligartede informationer i medierne, og opfordrer de ivorianske myndigheder til straks at genindføre ligelig adgang til statsmedierne;
14. støtter EU's beslutning om at indføre sanktioner mod Laurent Gbagbo og glæder sig over Rådets beslutning om at indføre målrettede foranstaltninger mod dem, som forhindrer fredsprocessen og den nationale forsoning, og især dem der bringer valgprocessens udfald i fare; opfordrer Unionens højtstående repræsentant Catherine Ashton til hurtigst muligt at fremlægge nye initiativer til støtte for de demokratisk valgte myndigheder i Côte d'Ivoire;
15. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, Unionens højtstående repræsentant Catherine Ashton, FN's Sikkerhedsråd og FN's generalsekretær, ONUCI, Den Afrikanske Unions institutioner, Ecowas, Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU og EU's medlemsstater.

Velfærd for æglæggende høns

P7_TA(2010)0493

Europa-Parlamentets beslutning af 16. december 2010 om æglægningsindustrien i EU: forbuddet mod anvendelse af æglægningsbure fra 2012

(2012/C 169 E/14)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Rådets direktiv 1999/74/EF om mindstekrav til beskyttelse af æglæggende høner ⁽¹⁾, som trådte i kraft den 3. august 1999 og indførte et forbud mod brug af æglægningsbure til æglæggende høner, samtidig med at producenterne fik en overgangsperiode på over 12 år til at ændre deres produktionssystemer,
- der henviser til Kommissionens forordning (EF) nr. 589/2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår handelsnormer for æg ⁽²⁾,
- der henviser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽³⁾,
- der henviser til Kommissionens meddelelse (KOM(2007)0865) af 8. januar 2008 om de forskellige produktionssystemer for æglæggende høner, navnlig dem, der er omfattet af direktiv 1999/74/EF (SEK(2007)1750),

⁽¹⁾ EFT L 203 af 3.8.1999, s. 53.

⁽²⁾ EUT L 163 af 24.6.2008, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

Torsdag den 16. december 2010

- der henviser til Kommissionens forordning (EF) nr. 798/2008, som ændret ved forordning (EF) nr. 1291/2008, (EF) nr. 411/2009, (EU) nr. 215/2010, (EU) nr. 241/2010, (EU) nr. 254/2010, (EU) nr. 332/2010, (EU) nr. 925/2010 og (EU) nr. 955/2010 om fastlæggelse af en liste over tredjelande, områder, zoner og segmenter, hvorfra fjerkræ og fjerkræprodukter kan importeres til og sendes i transit gennem Fællesskabet, og krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikat ⁽¹⁾ (erstatte Kommissionens beslutning 2006/696/EF med virkning fra 1. januar 2009),
- der henviser til sin beslutning af 11. november 2010 om krisen i EU's husdyrsektor ⁽²⁾,
- der henviser til forretningsordenens artikel 115, stk. 5,
- A. henviser til, at Kommissionen på møderne den 30. august og 29. september 2010 i Parlamentets Udvalg om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter gav oplysninger om spørgsmålet, men den var ude af stand til at give tilfredsstillende svar på de spørgsmål, som medlemmerne af udvalget stillede, bl.a. fordi der ikke var blevet udarbejdet en handlingsplan,
- B. der henviser til, at der i henhold til direktivet om æglæggende høners velfærd (1999/74/EF) fra den 1. januar 2012 er forbud mod opdræt af æglæggende høner i ikke-stimulusberigede bure og til, at medlemsstater og producenterne i EU-15 til den tid vil have haft mere end 12 år til at sikre, at de overholder betingelserne i lovgivningen, og at producenterne i EU-10 og EU-2 ville have haft henholdsvis otte og fem år siden udvidelsen til at efterkomme direktivet,
- C. der henviser til, at sektoren i de senere år har oplevet større epizootier samt en alvorlig markedskrise delvis på grund af kæmpestore produktionsomkostninger, der skyldes stigende foderpriser - svarende til op til 50 % af producenternes samlede omkostninger - som resultat af spekulation på kornmarkedet,
- D. der henviser til, at mange producenter i EU er begyndt at ændre deres produktionssystemer for at overholde Rådets direktiv 1999/74/EF, men at processen ikke vil være afsluttet inden for fristen den 1. januar 2012,
- E. der henviser til, at Kommissionen i 2008 vedtog en meddelelse om de forskellige produktionssystemer for æglæggende høner, navnlig dem, der er omfattet af direktiv 1999/74/EF, hvori det blev bekræftet, at beslutningen om at udfase æglægningsbure inden den 1. januar 2012 var berettiget, og at det ikke var påkrævet at ændre direktivet; der henviser til, at Kommissionen gentog dette standpunkt på samlingen i Rådet (landbrug) den 22. februar 2010,
- F. der henviser til, at æg, som ikke produceres i overensstemmelse med direktiv 1999/74/EF, ikke lovligt kan markedsføres i EU,
- G. der henviser til, at medlemsstaterne er ansvarlige for at indføre rimelige, effektive og afskrækkende sanktionssystemer for at sikre, at direktivet gennemføres, mens Kommissionen - som traktatens vogter - har pligt til at føre tilsyn med de fremskridt, der bliver gjort med direktivets gennemførelse overalt i EU, og til at træffe de nødvendige foranstaltninger,
- H. der henviser til, at rapporter fra GD for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (AGRI) om den nuværende situation og sektorens egne prognoser for de kommende år viser, at et væsentligt antal medlemsstater og 30 % af ægproduktionen ikke forventes at kunne overholde forbuddet mod æglægningsbure fra den 1. januar 2012,
- I. der henviser til, at direktiv 1999/74/EF ikke opererer med en særlig mekanisme, som gør det muligt for en medlemsstat at forhindre markedsføring på sit territorium af æg eller ægprodukter fra en anden medlemsstat, som ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger til at forhindre, at æg fra virksomheder, som ikke overholder direktiv 1999/74/EF, markedsføres,

⁽¹⁾ EUT L 226 af 23.8.2008, s. 1.

⁽²⁾ Vedtagne tekster, P7_TA(2010)0402.

Torsdag den 16. december 2010

- J. der henviser til, at sektoren for fjerkræ- og ægproduktion ikke modtager EU-tilskud under den første søjle i den fælles landbrugspolitik, og at markedet i de seneste år har været i dyb krise, bl.a. som følge af de seneste kraftige forhøjelser af foderpriserne, samtidig med at sektoren skulle overholde EU's normer for dyresundhed og -velfærd, der er blandt de strengeste i verden,
- K. der henviser til, at de produktionsomkostninger, som afholdes af ægproducenter, der benytter stimulusberigede bure, er 8-13 % højere end produktionsomkostningerne hos producenter, der benytter konventionelle bure, og at den afledte indkomstforskel anslås til at ligge omkring 3-4 %,
1. opfordrer Kommissionen til at fastholde forbuddet mod æglægningsbure fra den 1. januar 2012, som fastsat i direktivet om æglæggende høners velfærd (1999/74/EF), og kraftigt modsætte sig ethvert forsøg fra medlemsstaterne på at sikre en udsættelse af denne frist;
 2. understreger principielt, at en udsættelse af dette forbud eller undtagelser herfra vil få alvorlige konsekvenser for æglæggende høners velfærd, forårsage markedsforvridninger og straffe de producenter, der allerede har investeret i systemer uden bure eller systemer med stimulusberigede bure; mener ikke desto mindre, at der bør findes en løsning på klart definerede vilkår for de producenter, der er begyndt at ændre deres produktionssystemer ved at indføre nye typer bure eller alternative produktionssystemer, men som ikke vil have afsluttet denne proces inden den 1. januar 2012;
 3. er dybt foruroliget over, at et væsentligt antal medlemsstater og ægproducenter ikke vil kunne overholde fristen i 2012;
 4. noterer med tilfredshed, at Kommissionen agter at mødes med de vigtigste interesseparter og kompetente myndigheder i januar 2011 for at gøre status over direktivets gennemførelse, men understreger, at disse bestræbelser for længst skulle være iværksat;
 5. opfordrer Kommissionen til snarest at skabe klarhed om status i medlemsstaterne og senest den 1. marts 2011 tilkendegive, hvilke foranstaltninger den agter at træffe for at sikre overholdelsen af direktivet;
 6. understreger, at sådanne foranstaltninger først og fremmest bør sikre lige vilkår og beskytte de producenter, der overholder reglerne pr. 1. januar 2012, mod unfair konkurrence fra de producenter inden for og uden for EU, som fortsat ulovligt bruger æglægningsbure efter denne dato;
 7. opfordrer Kommissionen til løbende at overvåge, hvilke fremskridt der gøres, og til at træffe hasteforanstaltninger over for medlemsstaterne for at sikre, at deres ægproducenter overholder forbuddet senest den 1. januar 2012, og til indtrængende at opfordre dem til at udarbejde nationale handlingsplaner, med afskrækkende sanktioner, med henblik på at sikre, at anvendelse af æglægningsbure på deres territorium ophører fra den 1. januar 2012;
 8. mener, at de ægproducenter og medlemsstater, der har gjort en indsats for at overholde Rådets direktiv 1999/74/EF, ikke bør straffes ved at blive udsat for unfair og ulovlig konkurrence, navnlig i form af importerede æg og ægprodukter fra tredjelande; understreger, at æg, der ikke er produceret i overensstemmelse med direktiv 1999/74/EF, ikke kan markedsføres lovligt eller indgå i den interne handel i EU; opfordrer indtrængende Kommissionen til at træffe foranstaltninger til at undgå handelsforvridninger og forhindre producenter, der ikke overholder reglerne, i at eksportere fra deres nationale territorium;
 9. insisterer på, at Kommissionen ikke griber ind over for en medlemsstat, der forhindrer markedsføring og import af æg, der ikke er fremstillet i overensstemmelse med EU-lovgivningen;
 10. bemærker, at nogle men ikke alle medlemsstater har udnyttet muligheden for at yde finansiering til producenterne for at støtte konvertering til stimulusberigede bure; understreger imidlertid, at visse medlemsstateres finanser i øjeblikket er underlagt diverse restriktioner, og at EU's landmænd har problemer med at få banklån til finansiering af investeringer på deres bedrifter, hvilket kan betyde, at det bliver vanskeligere at gennemføre omstillingen til stimulusberigede bure inden den 1. januar 2012;

Torsdag den 16. december 2010

11. opfordrer indtrængende alle medlemsstater til at medtage foranstaltninger, der har til formål at fremme fjerkræsektorens overholdelse af direktivet, i deres programmer for udvikling af landdistrikter;
12. understreger, at det er nødvendigt i højere grad at gøre forbrugerne opmærksom på dette spørgsmål og på de konsekvenser, som en manglende overholdelse af reglerne har for de æglæggende høners velfærd og for unfair konkurrence mellem landmænd;
13. bemærker, at æg bør betragtes som et grundlæggende hovednæringsmiddel, og påpeger, at manglende overholdelse af direktiv 1999/74/EF kan medføre en risiko for ægmangel og betydelige prisstigninger i forhold til forbrugerne; understreger endvidere, at en sådan knaphed og prisstigninger kan føre til øget import af æg eller ægprodukter fra tredjelande, som ikke overholder EU's velfærdsstandarder;
14. opfordrer Kommissionen til at skærpe sin overvågning af direktivets håndhævelse via hyppigere kontrol foretaget af Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret;
15. anmoder Kommissionen om senest den 31. december 2011 at fremlægge en liste over de virksomheder, der producerer, forarbejder og forhandler æg og ægprodukter, og som ikke overholder direktiv 1999/74/EF;
16. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

Malaysia: anvendelsen af pryglestraf

P7_TA(2010)0494

Europa-Parlamentets beslutning af 16. december 2010 om Malaysia: stokkeslag som afstraffelsesmetode

(2012/C 169 E/15)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til det absolutte forbud mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf – et forbud, der gælder i alle tilfælde og, som en bindende folkeretlig regel, for alle stater,
- der henviser til, at dette forbud i praksis kommer til udtryk i en række internationale og regionale instrumenter og dokumenter vedrørende menneskerettighederne, herunder verdenserklæringen om menneskerettigheder, den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder og FN's konvention mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf (konventionen mod tortur),
- der henviser til FN's anbefalede minimumsregler for behandling af fængslede,
- der henviser til FN's konvention om flygtninges retsstilling,
- der henviser til ASEAN's charter om fremme og beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, der trådte i kraft den 15. december 2008, og til oprettelsen af ASEAN's mellemstatslige menneskerettighedskommission den 23. oktober 2009,
- der henviser til ASEAN's erklæring af 13. januar 2007 om beskyttelse og fremme af vandrende arbejdstageres rettigheder,
- der henviser til retningslinjerne for en EU-politik over for tredjelande med hensyn til tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf, der blev vedtaget i 2001 og ajourført i 2008,